



Dichiarazione dell'organo supremo di direzione o di amministrazione (dichiarazione PMI)

L'Ufficio del registro di commercio è tenuto ad esaminare se sono stati stilati nella procedura di fusione secondo l'art. 3 e segg. LFus un rapporto di fusione ai sensi dell'art. 14 LFus e una relazione di revisione ai sensi dell'art. 15 LFus, risp. nella procedura di scissione secondo l'art. 29 e segg. LFus un rapporto di scissione ai sensi dell'art. 39 LFus e una relazione di revisione ai sensi dell'art. 40 LFus in unione con l'art. 15 LFus, risp. nella procedura di trasformazione secondo l'art. 53 e segg. LFus un rapporto di trasformazione ai sensi dell'art. 61 LFus e una relazione di revisione ai sensi dell'art. 62 LFus (art. 105a cpv. 2, art. 106a cpv. 2 e art. 107 cpv. 2 ORC), o se l'impresa può, con l'approvazione di tutti i soci, rinunciare al rapporto e alla revisione (art. 14 cpv. 2 e 15 cpv. 2 LFus, risp. art. 39 cpv. 2 e art. 40 in unione con art. 15 cpv. 2 LFus, risp. art. 61 cpv. 2 e 62 cpv. 2 LFus).

Tutte le iscrizioni nel registro di commercio devono essere conformi alla verità (art. 38 ORC). Chiunque dà o fa dare indicazioni false relative a società commerciali o cooperative, viene punito con la detenzione o con la multa (art. 152 CP). Si rende punibile anche chi induce l'autorità preposta al registro di commercio a iscrivere un fatto contrario al vero o omette di segnalarle un fatto che dovrebbe venir iscritto (art. 153 CP). In casi gravi può essere inflitta una pena di reclusione fino a cinque anni (art. 251 e 253 CP).

In considerazione di quanto esposto in merito alla società, società cooperativa o associazione qui di seguito specificata:

Ditta e sede:

il/i firmatario/i dichiara(но) quanto segue in merito alla fusione, alla scissione o alla trasformazione:

1. Prestiti obbligazionari

L'impresa non ha emesso **alcun** prestito obbligazionario e **non** è debitrice di un prestito obbligazionario.

2. Quotazione in borsa

Solo per le società per azioni e le società in accomandita: le quote dell'impresa **non** sono quotate in borsa.

3. Bilancio complessivo, cifra d'affari e posti in organico a tempo pieno

Due dei valori seguenti **non** sono stati **superati** in nessuno dei due ultimi esercizi precedenti la decisione di fusione, di scissione o di trasformazione:

- bilancio complessivo di 20 milioni di franchi,
- cifra d'affari di 40 milioni di franchi,
- media annua di 250 posti in organico a tempo pieno;

4. Qualità di PMI

L'impresa summenzionata è quindi una PMI ai sensi dell'art. 2 lett. e LFus.

5. Approvazione di tutti i soci

Tutti i soci hanno **espressamente rinunciato** alla stesura di un rapporto di fusione, di scissione risp. di trasformazione e alla verifica, nonché al loro diritto di consultazione.

6. Queste dichiarazioni si basano sui seguenti documenti (per favore indicare):

- conti annuali
- bilanci
- rapporti annuali
- dichiarazione/-i di rinuncia dei soci
- verbale dell'assemblea generale
-

Firma/e di almeno un membro dell'organo supremo di direzione o di amministrazione:

Luogo e data:.....

Il modulo compilato deve essere inoltrato insieme agli allegati necessari all'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio, Ringstrasse 10, 7001 Coira. Rimaniamo volentieri a disposizione per eventuali domande (tel. 081 257 24 85).